

# گفتار در مورد تسلیعه دختر فارس

نوشته دکتر مهندس غلامرضا کوروش  
استاد دانشگاه تهران

خصوصیات جوی منطقه مذکور نشان‌دهنده زمستان‌های سرد توأم با یخبندان است و حال آنکه آب و هوای فیروزآباد کاملاً معتدل بوده و حتی مرکبات هم در آن بعمل می‌آید.

مقدار بارندگی سالانه منطقه قلعه دختر نسبتاً قابل ملاحظه و حدود ۲۵۰ تا ۳۵۰ میلیمتر است. در کوههای اطراف قلعه دختر آثار و بقایای جنگل‌های قدیمی بادام و پسته مشاهده می‌شود و نمودار آن است که این جنگل‌ها در ادور گذشته انبوه و دارای وسعت بیشتری بوده‌اند.

از نظر زمین‌شناسی کوههای زاگرس در دوران سوم زمین‌شناسی پدید آمده و اکثراً از سنگهای آهکی مطبق تشكیل شده است. ضخامت این طبقات آهکی متغیر بوده و تا حدود یک متر می‌رسد. لایه‌های بین این طبقات را منگلهای آهکی تشكیل می‌دهند که ضخامت آنها نیز متغیر بوده و از چند سانتیمتر تجاوز نمی‌کند.

مقاومت سنگهای آهکی مذکور در حدود ۱۵ تا ۲۰ کیلو پوند در سانتیمتر مربع می‌باشد ولی بعلت وجود لایه‌های مرگلی که طبعاً موجب تقلیل مقاومت طبقات بطور کلی خواهد بود. مقاومت طبقات آهکی و لایه‌های مرگلی من‌بین‌الملوک از ۷ تا ۱۰ کیلو پوند در سانتیمتر تجاوز نمی‌کند.

باتوجه به میزان توان باربری زمین طبیعی زیرینا و اینکه قطر دیوارهای قلعه دختر تقریباً حدود ۸ متر می‌باشد این نظر حاصل می‌شود که عامل باربری زمین طبیعی با توانی که دارد نمی‌تواند نقش اساسی در ایجاد

گفتار ما درباره یکی از آثار بر جسته معماری کهن متعلق به دوره ساسانیان می‌باشد که به نام قلعه دختر در ۲۰ کیلومتری شمال غربی فیروزآباد فارس و بر فراز تپه‌ای از ارتفاعات رشته جبال زاگرس در ارتفاعی حدود ۱۵۰۰ متر از سطح دریا بنا شده است.

بستر رودخانه فیروزآباد این تپه را در ارتفاع نسبی ۶۵ متر پائین‌تر از بنای قلعه دختر با قوسی حدود ۱۸۰ درجه دور می‌زند. باتوجه به وضعیت رودخانه و گردش آن بدور تپه و همچنین دامنه‌های پوششی تپه مزبور که صعود به آنرا بسیار مشکل نموده است این نظر حاصل می‌شود که انتخاب چنین موقعیت خاص و محکم دفاعی از طرف کارشناسان فن بسیار دقیق و ماهرانه صورت گرفته است، کما اینکه این قلعه محکم آخرین دژ ایرانیان در مقابل حملات اعراب بوده که قرنها پایداری نموده و توانسته است موجودیت خود را حفظ نماید.

برای شناخت بیشتر بنای مذکور و عواملی که طی قرون متمادی بر آن اثر گذاشته‌اند لازم خواهد بود که بدؤاً عوامل طبیعی جوی و موقعیت‌های مکانی از لحاظ زمین‌شناسی و عوامل وابسته به آن مورد بررسی و توجه قرار گیرد که ذیلاً بخلاصه‌ای از عوامل مذکور فهرست شود:

قلعه دختر در یک محوله کوهستانی و تقریباً در مرکز کوههای زاگرس قرار گرفته که در نتیجه دارای آب و هوای برقی و خشک است. حداقل درجه حرارت در تابستانها به ۴۵ تا ۵۰ درجه سانتیگراد و حداقل آن در زمستانها به ۵ تا ۱۰ درجه زیر صفر می‌رسد.



نمای شرقی قلعه دختر.

L'aspect Est de Ghala Dokhtar

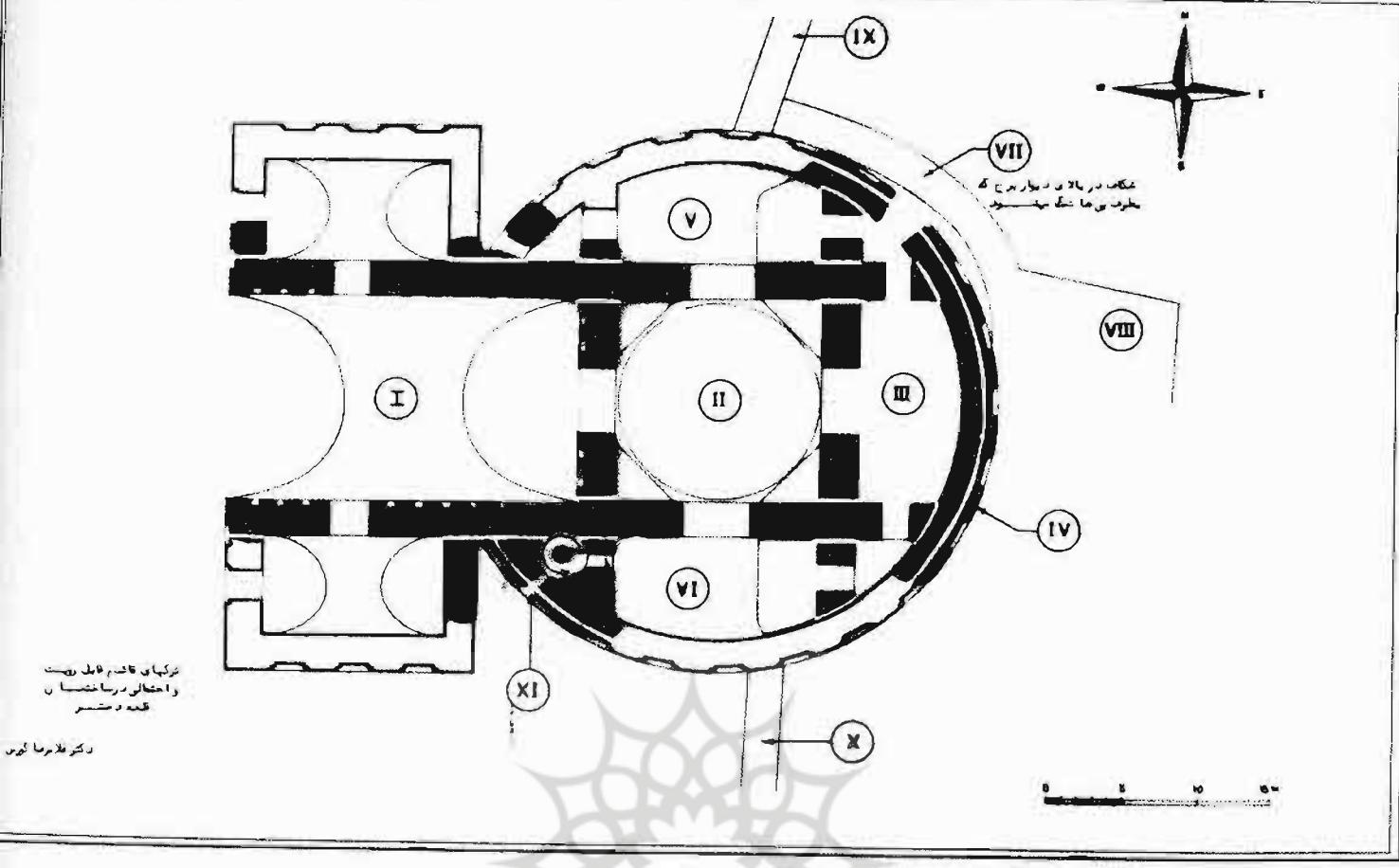
می‌گرفت سالها بلکه قرنها قبل در اثر زلزله نابود میشد  
زیرا همانطور که طبق تجربیات امروزی هم ثابت شده

۱- این مقاله عبارتست از متن سخنرانی جناب آقای دکتر کوروس استاد دانشگاه تبریز « سمینار علمی و آموزشی » بررسی مسائل مرکز آموزش و پژوهش مرمت و باز پیوائی بنایهای تاریخی ایران، که در استفند سال ۱۳۵۳ توسط مرکز آموزش و پژوهش مرمت بازپیوائی بنایهای تاریخی و استه به سازمان ملی حفاظت آثار باستانی ایران در اصفهان تشکیل یافته بود. در سمینار مذبور تعدادی از بنایهای عده باستانی و تاریخی کشور که توسط سازمان ملی حفاظت آثار باستانی در دست تعمیر میباشند توسط باستانشناسان، مهندسان معمار و متخصصان معرفی گردیده و نحوه مطالعه خرابی و شیوه تعمیرات آنها به بحث گذاشده شد.

در این مقاله آقای دکتر کوروس کوشش کرده‌اند تا با توجه به جهات مختلف امر، دلایل ویرانی و خطرهایی که در حال حاضر بنا را تهدید میکنند بیان دارند و راه جلوگیری از انهدام این اثر پر ارزش را عرضه می‌ازند.

ترکها و خرابی‌های فوق العاده این بنای باستانی داشته باشد. ولی موضوع قابل تعمق در اینجا حساسیت لایه‌های مرگل آهکی در مقابل یخبندان و فرسایش آنها در اثر بارندگی‌ها در سطوح خارجی است. طبق بررسی‌هایی که در این زمینه بعمل آمده مشاهده گردیده که در محل تماس پی‌های موجود با زمین طبیعی قسمتی از لایه مرگل بین دو طبقه آهکی فرسایش یافته و بوسیله آب باران شسته شده و در نتیجه فضایی خالی بین دو طبقه سنگ آهک بوجود آمده است که گرچه عمق آنها زیاد نیست ولی کافی بوده است که موجب شکست طبقات آهکی روئین گردد.

نکته قابل توجه دیگر آنکه قلعه دختر مانند سایر نقاط استان فارس در منطقه زلزله خیز قرار گرفته و بطور یقین بارها زلزله‌های خفیف و شدید منطقه مذبور و بنای قلعه را مورد حمله و تکان قرار داده است و شاید اگر قلعه مذکور به جای منطقه کوhestanی در دشت قرار



ترکیبی قائم قابل رؤیت و احتمالی در ساختمان قلعه دختر.

### Les fissures verticales, visibles et éventuelles sur le monument de Ghala Dokhtar

ساختمانهای متعلق پایین دوره سنگ لاشه نقش‌های اصلی بنا را ایفا نموده بطوریکه استفاده از سنگهای لاشه حتی شامل عناصر سازنده و پیچیده‌ای از قبیل گنبدها نیز شده است. در بنای قلعه دختر نیز سنگهای لاشه یعنوان مصالح اصلی ساختمان بکار رفته است. نوع سنگ‌ها از نوع طبقات آهکی تپه‌های اطراف می‌باشد. در ساختمان گنبد هم با توجه به مطابق بودن سنگهای آهکی از سنگهای صفحه‌ای استفاده کرده‌اند. برای نماز سازی از سنگهای تراشیده شده استفاده گردیده است. ملات بکار رفته در بنای قلعه دختر ممزوجی از گچ و خاک است. این ملات به ترتیبی که خاص معماران قدیم ایران است درهم آمیخته و آماده گردیده که در نوع خود بسیار مهم و قابل توجه است. چون همانطور که می‌دانیم ملات گچ و خاک اصولاً در مقابل رطوبت و آب باران حساسیت زیاد داشته و زود از بین می‌رود و حال آنکه ملات بکار رفته در قلعه دختر توانسته است مقاومت

اثر زلزله در مناطق کوهستانی بمراتب خفیفتر و ضعیفتر از شدت آن در دشت‌ها است. پدیده‌های ناشی از زلزله توانم با آنچه در خصوص فرسایش لایه‌های مرگل و شکست طبقات آهکی در بالا ذکر شده است عوامل کاملاً مؤثری هستند که میتوان علل ترکها و خرابی‌های موجود و گذشته قلعه دختر را بعوامل مذکور نسبت داد. البته نباید از نظر دور داشت که عوامل جوی هم مانند بارندگی‌ها و اختلاف فصول و درجه حرارت آن هم طی قرون متتمادی درایجاد فرسایش و خرابی قلعه مذکور بی‌اثر نبوده‌اند.

حال که علل فرسودگی ما و خرابی‌های بنای قلعه دختر تا حدی روشن گردیده می‌پردازیم به توضیحات مختصه‌ی درباره مصالح بکار رفته در ساختمان بنای مذکور.

طبق مطالعاتی که در زمینه آثار معماری دوره ساسانیان عمل آمده مشاهده گردیده که در اکثر

استوانه‌ای شکل پوشانیده است.  
در وضع حاضر روی ایوان بزرگ سقفی وجودنداره  
زیرا پوشش قبلی آن در اثر عوامل مخرب ادوار گذشته  
در هم ریخته است.

موقع بازدید از این قسمت مشاهده شد که تقریباً  
 تمام آوار سقف را برداشته و دور کرده‌اند.  
قوس نیم استوانه‌ای که قبلاً برروی دو دیوار شمالی  
و جنوبی استوار بوده با حدس نظری شکلی بین دایره  
و شلجم دهان گشاد داشته است. شکل قوس سقف را می‌  
توان بخوبی روی دیوار شرقی قسمت ۱ مشاهده کرد.  
اگر ابعاد قوس طاق و شکل آن بادقت بررسی شود میتوان  
به یکی از سوالات مهم فتنی که عبارت از طرز باربری  
اینگونه قوسها است پاسخ داد. یکی از خواص قوسهای  
shell-jam (پاراپل) «خود باربری» آنها است یعنی در  
سیستم سقفهای shell-jam بارها بدون ایجاد کشش همیشه  
تصورت فشار تا پی‌ها ادامه می‌یابند و با این ترتیب  
قوسهای shell-jam دارای شکن‌گاه نیستند و بهمین علت در  
مقاطع نزدیک به تکیه‌گاههای قوسی قوae کششی پیدا  
نمی‌آید.

به این ترتیب ایجاد وزن روی تکیه‌گاههای قوسها  
بمیزانی که در پشت قوس‌های کم‌خیز معمول بوده و در  
آنجا ضرورت نداشته است. علت اصلی تغیریت قوسهای  
shell-jam استوانه‌ای شکل به احتمال قوی زلزله بوده است.  
تصور میروde که جهت زلزله عمود بر جهت طولی دو  
دیوار شمالی جنوبی قرار گرفته و در نتیجه تنشیهای  
وارده دیوارهای طولی جانبی را به طرف خارج متمایل  
ساخته و طبعاً سقف در هم ریخته است در اثر فرو ریختن  
سقف، تنشیهای واکنشی به دیوارهای موجود وارد آمده  
و موجب انحراف دیوارها به خارج ایوان شده است.

در نزدیکی گنبد بقاوی دیوار دیگری که شرقی‌غربی  
قرار گرفته دیده می‌شود. در اینجا لازم بتوضیح می‌داند  
که دیوار شرقی در این قسمت هیچگونه ارتباامی با  
دیوارهای شمالی و جنوبی از لحاظ قفل و بست نداشته  
و بین آنها در وضع حاضر شکافی بچشم میغورد.  
ضمّناً در قسمتهای فوقانی دیوار شرقی قسمتی از  
دیوار پوسته کرده و بصورت یک لایه از دیوار اصلی  
 جدا و تقریباً در حدود ۵۰ سانتیمتر بداخل قسمت ۱  
متمايل شده است.

قسمت II: این قسمت که گنبد نیز روی آن قرار  
گرفته مهمترین قسمت بنای قلعه را تشکیل میدهد.

خود را پس از گذشت قرون متعدد بیش از ۱۴۰۰ سال  
تا به امروز حفظ نماید.

در مورد عملیات ساختمانی د طرز بنائی باید گفت  
که انجام قفل و بست سنگ‌چینی‌ها فقط در ساختمان  
گنبدها آن‌هم تا حدودی رعایت شده ولی در محل تقاطع  
ساخر عناصر سازنده حتی در محل تلاقی دیوارهای اصلی  
با یکدیگر بطور کلی قفل و بستی در سنگ‌چینی‌ها مشاهده  
نمیشود بطوریکه هر یک از دیوارها مستقل از دیوار  
دیگر و بدون آنکه هیچ قفل و بستی با آن داشته باشد  
ساخته شده است کما اینکه دیوارهای شمالی و جنوبی  
هریک برای خود جداسازی شده و چون هیچگونه قفل و  
بستی با دیوارهایی که عمود بر آنها ساخته شده ندارند  
شکافهای بزرگی بعلت همین عدم قفل و بست در محل  
تقاطع دیوارها مشاهده می‌شود. این طرز بنائی را باید  
یکی از نوادران بزرگ ساخته‌های دوره ساسانیان که  
از سنگ‌های لاشه بنا شده‌اند دانست.

در باره نمازی و اندود داخلی مختصراً اشاره  
میشود که تیفه‌ای از سنگ‌های تراش داده شده بصورت  
قشری در روی سطوح جانبی دیوارهای خارجی نمازی  
و چیده شده است و در برخی قسمتها روی سنگ‌چینی‌ها  
بعای چیدن سنگ‌های تراش داده شده با قشری از ملات  
گچ و خاک اندود و نمازی شده است.

در داخل بنا اندودی از گچ و خاک گاهی توأم با  
گچ بری دیده میشود.

اینک می‌پردازیم بشرح قسمت‌های مختلف بنای  
قلعه دختر و وضعیت عناصر سازنده آنها:  
از آنجا که شناخت عناصر سازنده حائز اهمیت  
بسیار می‌باشد سعی میشود که توضیحات مفصل‌تری در  
این زمینه داده شود تا بتوان از همین توضیحات اقدامات  
فنی و اجرایی را که جهت نجات بقاوی ساختمان قلمه  
دختر در همین گفتار پیشنهاد خواهد شد توجه گیری  
نماییم. در کروکی پیوست که تصویر افقی قلمدختر را  
نشان می‌دهد کلیه عناصر سازنده برای آنکه بتوان  
توضیحات کافی درباره یکاینک آن داد به ۱۲ قسمت  
تقسیم و با اعداد رومی از I تا XII شماره گذاری شده  
است.

قسمت I: شامل ایوان قلمه است که از دو دیوار  
شمالی و جنوبی تشکیل شده و روی آنرا سقفی نیم-

گوشه‌ها ترکهایی در گنبد و دیوارها مشاهده می‌شود.

### قسمت III: متأسفانه در باره این قسمت هنوز مطالعات

کافی بعمل نیامده و معلوم نیست وضعیت دیوارهای شمالی و جنوبی آن در چه وضعی می‌باشد. آنچه مسلم است دیوار شرقی آنرا قسمتی از دیوار قوسی که دارای ترکهای متعدد می‌باشد، تشکیل میدهد این دیوار در قسمتهای فوقانی در حدود یک متر از دیوار اصلی جدا شده و بطرف خارج متمایل شده است. از لای شکاف شمال شرقی به زیر سنگچین گنبد ارتباطی بصورت راهرو وجود دارد که ارتفاع آن در حدود ۷۰ سانتیمتر، پهنایش در حدود ۱/۵ متر و طولش در حدود ۴ تا ۵ متر است. موقعیت این راهرو تقریباً در امتداد دیوار سرتاسری شرقی می‌باشد. بسیار مفید بلکه ضروری است که چگونگی و وضعیت دیوارها در این قسمت روزن گردد. چنین تصور می‌رود که دیوار گرد برج در مقابله دیواری قرار گرفته باشد که فضای داخلی قسمت III را به طرف شرق بنا مسدود ساخته است. همچنین نیتوان حدس زد که در پی در وسط این دیوار ارتباطی وجود داشته، که مجموعه ساختمانهای قلعه دختر را به محوطه باز شرقی مربوط می‌ساخته است. بنظر می‌آید که این ارتباط بین شرق و غرب منطقی و ضروری بوده است زیرا مجموعه ساختمانی قلعه دختر در شمال و جنوب به دامنه‌های پرشیب تپه منتهی می‌شده و تعییه راهی از این قسمت به شرق بنا با مشکلات عدیده‌ای خصوصاً در موقع دفاع از قلعه مواجه بوده است. در زیر تل خاک و سنگهایی که در قسمت شرقی پای دیوار برج هم‌اکنون مشاهده می‌شود وجود یک درخروجی احتمالی است، توصیه می‌گردد در این قسمت کاوش بیشتری پرای روشن شدن وضعیت ساختمانی قسمت III بعمل آید. البته نباید از نظر دور داشت که کار کردن در این قسمت باید با تهایت دقق و باتوجه به کلیه جوابات احتیاطی لازم صورت گیرد زیرا علاوه بر وجود ترکهای بزرگ در دیوار برج شرقی، در پای دیوار سنگ و خاک فراوان انباشته شده که ممکن است سنگها در اثر لغزش سقوط کرده و خطراتی ببار آورند.

### قسمت IV: این قسمت دیوار ساختمان برج را

مشخص می‌سازد. این دیوار سنگهای تیشه کاری شده و منظم ساخته شده است و ظاهراً برای افزایش پایداری به آن تضاریسی داده‌اند. در وضع حاضر قسمتی از دیوار

دیوار غربی و شرقی در این قسمت بین دو دیوار شمالی و جنوبی قرار گرفته است و همانطور که قبل اشاره شد ارتباطی بین چهار دیوار مزبور وجود نداره. در وسط هریک از چهار دیوار در بهای ورودی که دارای قوس دائمی شکل هستند، دیبه می‌شود. در شرقی بعلی که هنوز روشن نشده سنگچین و مسدود است در صورتیکه درهای دیگر همه باز هستند، علت سنگچین کردن در شرقی را نیتوان ترک خوردن دیوارهای بنا مجاور یعنی قسمت (III) دانست. شاید شکافهای نسبتاً بزرگ و خطناک در همان ادوار اولیه در قسمت (III) روی داده باشد که بمنظور جلوگیری از سرایت آن بساخیر قسمتها خصوصاً به قسمت II در شرقی را سنگچین کرده و بسته‌اند.

قسمتی که بیش از کلیه عناصر سازنده و شکل‌دهنده ساختمان قلعه دختر جلب توجه می‌کند، و با وجود ترکها و اریزها هنوز هم اهمیت آن هی بینندۀ‌ای را مسحور می‌سازد، گنبد موجود روی این قسمت می‌باشد. این گنبد روی یک هشت‌ضلعی بنا شده است. برای تبدیل قاعده که مقطع مربع شکل دارد به هشت‌ضلعی متساوی‌الاضلاع به سبک طاقهای گوشه‌ای که از اختراعات ایرانیان بشمار می‌رود عمل شده است.

در وضع حاضر در وسط گنبد سوراخی دیده می‌شود که لبه آن نامنظم است چون این سوراخها در اغلب گنبد-های ساسانی دیده می‌شود این حدس قوت یافته که شاید وسط گندهای متعلق به دوره ساسانیان باز بوده است. احتمالاً این حدس نیتواند صادق باشد زیرا خرابی ناشی از بارندگی و بیخندان از این نقطه شروع شده و بمرور موجب تخریب تدریجی کل گنبد می‌گردیده و حال آنکه قرنهای این گنبد پا بر جا باقی مانده است. شبیه جانبی در رأس گنبد بمرور به صفر میرسد و گنبد در اینجا مسطح می‌شود و در اثر ریزش باران و برف و تقوی آب به داخل پوشش گنبد و بعلت عدم مقاومت ملات گچ و خاک در مقابله رطوبت، قسمتی از بدنه واقع در وسط گنبد ریزش نموده است. با بررسی زیر گنبد و نوع و کیفیت مصالح ساختمانی قزوینیت شاید بتوان به سر باز یا بسته بودن وسط گندهای ساسانی پی برد.

گنبد موجود تنها عنصر سازنده و ارتباط دهنده اصلی و مهم بین چهار دیوار قاعده بوده و هنوز هم این نقش مهم را ایفا می‌کند. بهمین مناسبت دیوارها در این قسمت کمتر از نقاط دیگر ساختمان قلعه دختر آسیب دیده‌اند ولی معندا در اثر حرکت دیوارها و فروریختن

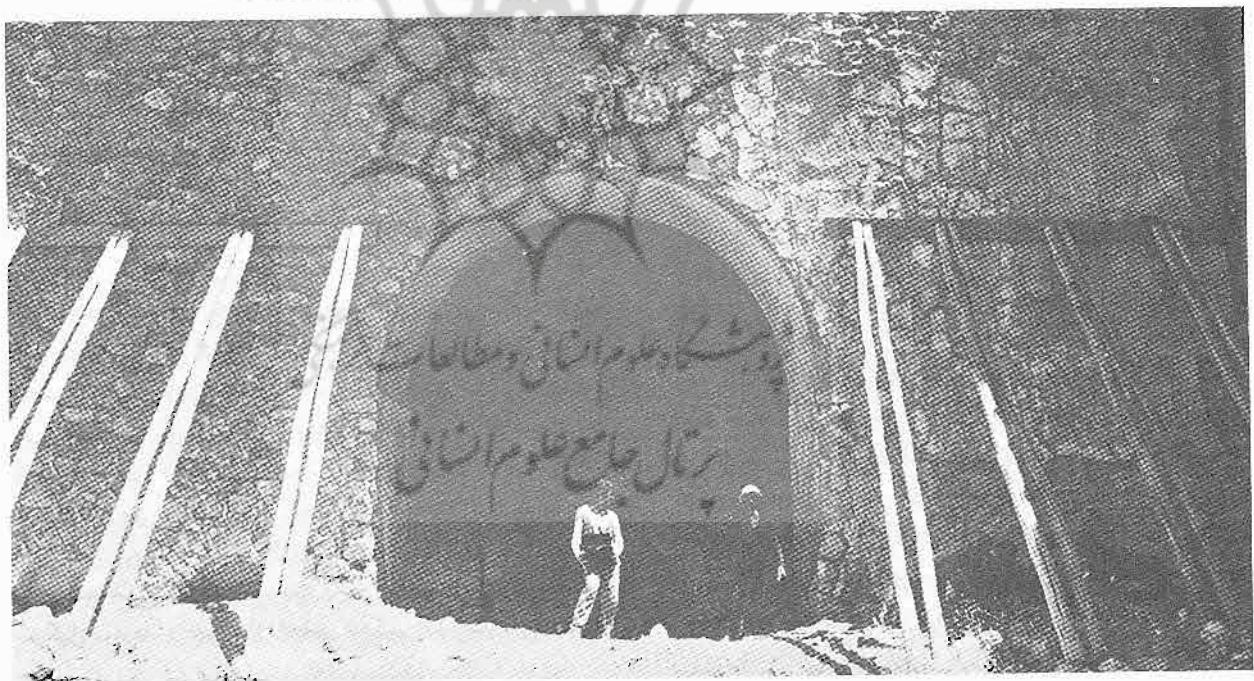
است که قسمتی از آن بخوبی قابل رویت است. بنابراین دیوار حائل واقع در شمال شرقی که در کنار پیهای قسمت VI قرار گرفته ظاهراً ارتباطی با برج ندارد.

**قسمتهای V و VI:** این دو قسمت به ترتیب در شمال و جنوب گنبدهای قرار گرفته و در ادوار گذشته کلا خراب شده‌اند و در وضع حاضر جز خاک که روی دامنه کوه را پوشانیده اثر دیگری از آنها باقی نمانده است.

**قسمت VII:** این قسمت را دیوار حائل تشکیل میدهد که در شمال شرقی بنا جلوی دیوار برج قرار گرفته و ظاهراً ساختمان آن بعد از بنای قلعه دختر صورت گرفته است. در وضع حاضر بالای این دیوار در حدود ۱/۵

در ورودی از ایوان بزرگ به داخل گنبدهای در این عکس بخوبی دیده می‌شود که قوس سقف به احتمال قوی دایره کامل نبوده است.

**La porte d'entrée du Grand Iwan à l'intérieur de la coupole se distingue bien sur cette photo. On pourrait fortement penser que l'arc de la voûte n'était pas un cercle complet.**



قابل توجه: چون برخی از عکس‌های این مقاله در متن فرانسه آن در بخش دوم این دفتر آورده شده است، برای مشاهده آنها به صفحه ۶۱ تا ۶۵ بخش لاتین مراجعه فرمائید.

برج که باقیمانده، دارای ترکهای عمودی است که پهنای شکاف آنها هرقدر به بالای برج پیش می‌روند، بزرگتر می‌شود. ضمناً همانطور که در قسمت III گفته شد، این دیوار بطرف خارج کج شده و شاید سر دیوار در حدود یک متراز جای اولی خود بخارج حرکت کرده باشد. قسمت شمالی دیوار برج اتحادی بشتری با قسمت وسطی نشان میدهد. گمان می‌رود که پشت این دیوار، دیوار باربر اصلی قرار گرفته باشد. روشن‌ساختن این موضوع برای تعیین دیوارهای برج حائز اهمیت فوق العاده می‌باشد و توصیه می‌گردد که اقدام فوری نسبت به روشن ساختن این نکته بعمل آید.

موضوع دیگری که قابل توجه است عبور کردن دیوار برج از پشت دیوار حائل قسمت VII تا روی پیهای

بعلت انتخاب نوع مصالح ساختمانی و طرز بنائی بدون قفل و بست و ترکهای موجود با یکدیگر هم بستگی ندارند. از این لحاظ زلزله بقایای ساختمان قلعه دختر را بیش از هر زمانی تهدید میکند. ارتعاشات و سایل نقلیه نیز ممکن است موجب تخریب و درهم ریختن قسمتهایی از ساختمان قلعه دختر گردد.

۲- اغلب دیوارها علاوه بر آنکه قفل و بستی با یکدیگر ندارند اصولاً دارای شکافهای متعدد و بزرگ هم هستند. دیوارها در اثر زلزله یا اساساً در اثر فرسایش لایه‌های مرگل و شکستن سنگهای طبقات آهکی زیر پی‌ها به ترتیبی که گفته شده بخارج کج شده‌اند. این مقدار انحراف از خط شاقولی در بعضی نقاط به  $1/5$  تا دو متر می‌رسد. دیوارهای برج هم که در امتداد یک مقطع دایره‌ای شکل قرار گرفته‌اند از این پدیده مصون نمانده‌اند.

۳- بقایای دیوار برج در شرق قلعه از یک پوسته خارجی با سنگهای نسبتاً منظم و تیشه‌داری شده تشکیل می‌گردد که ظاهراً ارتباطی با دیوار هسته مرکزی که باربر است ندارد. این قسمت و دیوار واقع در پشت آن هنوز مورد مطالعه دقیق قرار نگرفته و در نقشه نیز جزئیات آن نشان داده نشده است. تعیین وضعیت و چگونگی دیوارها در این قسمت بمنظور اقدامات اساسی برای پایدار نمودن بقایای ساختمان قلعه دختر ضروری است.

۴- دیوار حائل گرد که در شمال شرقی ساخته شده (قسمت VII) ارتباطی با دیوار برج ندارد و کج شدن قابل ملاحظه آن به خارج دلیل بر نشست دیوارهای برج نیست و علت آن میتواند فقط لب شکستگی سنگهای زیر پی‌ها بعنوانی که قبلاً توضیع داده شده باشد.

۵- شکافهای متعدد موجود بین عناصر سازنده قلعه دختر بیشتر بین دیوار حائل گرد و دیوارهای برج در اثر ریزش سنگ و خاک تا حدودی پر شده و این مواد مانند گوهای بکار رفته و به دیوارهای جانبی فشار وارد می‌آورند و روزیه روز وضعیت دیوارهای از لحاظ انحراف از خط عمودی و خیم تر می‌سازند.

۶- رطوبت و بارندگی از دو لحاظ برای بقایای ساختمانی مضر است - یکی اینکه موجبات تخریب ساختمان را از راه خوردن و شستن ملاتها فراهم می‌سازد دیگر اینکه با جاری شدن آب باران یا آب برف به داخل شکافها آوارهای موجود در شکافها به اعماق پائین تر حرکت کرده و نیروهای گوهای را افزایش میدهند. بطوریکه دیوارهای موجود را دیر یا زود مجبور به فرو-

مت بطرف خارج متمایل شده است و پهنهای این شکاف هرقدر به دیوارهای برج نزدیک میشود کمتر می‌گردد. شکاف نامبرده تاحدی است که میتوان از آن پائین رفت. البته چون درون شکاف پر از سنگ و کلوخ است نمیتوان تا انتهای دیوار که ارتفاعش در حدود  $7/5$  متر است پائین رفت. در اینجا بخوبی میتوان دید که دیوار برج و این دیوار حائل کاملاً از یکدیگر مجزا هستند. وجود یک قشراندود گچ و خاک روی دیوار برج که حتی تا داخل شکاف ادامه دارد، می‌ساند که دیوار حائل (قسمت VII) یا در ادوار بعد ساخته شده یا اینکه از همان روز اول با دیوار برج یکپارچه نبوده است.

**قسمت VIII:** این قسمت در شرق مجموعه قلعه دختر قرار گرفته و کاملاً از تل خاک و سنگ پوشیده شده است. چون قسمت اعظم دیوار برج در این قسمت هنوز پاپرچا است دلیلی برای بوجود آمدن توذهای سنگ و خاک متصور نیست جزاینکه در این قسمت ساختمانی وجود داشته که بعداً فرو ریخته است. گمان می‌رود زین همین تلهای سنگ و خاک راه خروجی مجموعه قلعه دختر به شرق مدفون باشد.

**قسمت IX و X:** این قسمتها دیوارهای حائل خارجی هستند که در وضع حاضر درهم ریخته و بقایای کوچکی از آنها دیده می‌شود.

**قسمت XI:** این قسمت پلکان حلزونی شکلی است که در جنوب غربی گنبدهای موجود است و از این راه میتوان هنوز هم به بالای گنبدهای رفت. شاید این پله برای دست - یافتن به راهرویی باشد که در اغلب گنبدهای ساسانی در اطراف گنبدهای تعبیه می‌شده است. این راهرو و ارتباط آن به داخل گنبد بمقیده پرخی از باستان شناسان برای تهویه هوای داخل گنبد بوده است.

**قسمت XII:** این قسمت بقیه ساختمانهای شمالی را تشکیل میدهد و چون از لحاظ تحکیم آنها مشکلی وجود ندارد از ذکر جزئیات آن خودداری می‌شود.

از لحاظ پایداری ساختمانی قلعه دختر و خطراتی که آنرا تهدید میکند بترتیب نکات عملی و اساسی مؤثر باین شرح ذکر می‌گردد:

۱- بعلتی که ذکر شد عناصر سازنده بنای قلعه دختر

ضروری بمنظور میرسند به سه دسته اصلی زیر تقسیم میشوند:

- ۱- اقدامات استحفاظی فوری و قوتی.
  - ۲- اقدامات استحکامی و پایدار ساختن بنا.
  - ۳- اقدامات تعمیراتی و بازپیرائی.
- طبق توصیه اینجانب قبل از زمستان سال گذشته اقدامات استحفاظی فوری و قوتی که شامل قسمت‌های زیر بودند با مجاهدت و کوشش آقای مهندس ریاض و همکارانش انجام گردید:
- ۱- جلوگیری از نفوذ آب برف و باران به داخل ساختمان.
  - ۲- جلوگیری از ریزش سنگهای دیوارها و اقدامات ایمنی.
  - ۳- حفظ دیوارهای آزاد در مقابل تاثیرات عوامل جوی.
  - ۴- پوشاندن روی شکافهای دیوار حائل و دیوار برج.

اقدامات استحکامی که اجرای آنها بسیار ضروری بمنظور میرسد شامل عملیات زیر می‌گردد:

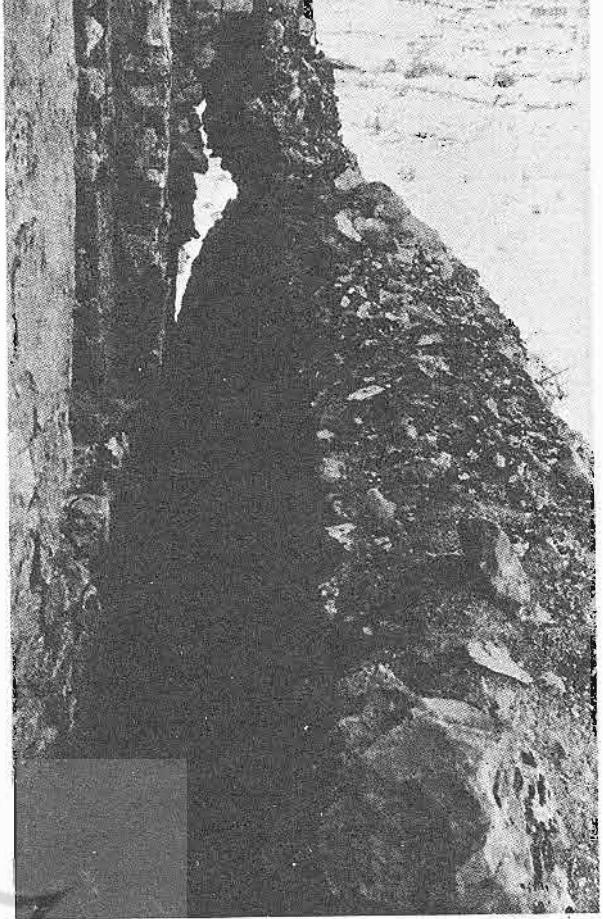
- ۱- کلاف‌کشی چهار دیوار زیر گنبد.
- ۲- تعکیم پایداری گنبد از داخل و خارج.
- ۳- تعکیم بقایای دیوار برج.
- ۴- تعمیر ایوان غربی و تعکیم دیوارهای شمالی و جنوبی.

- ۵- کلاف‌کشی احتمالی در کف ساختمان.
- ۶- تحکیم دیوار حائل قوس شمال شرقی.
- ۷- ثبیت و تعکیم پی‌ها و دیوارها.
- ۸- جلوگیری از فرسایش لایه‌های واقع بین طبقات سنگ‌های آهکی.

قبل از آنکه هرگونه اقدام ساختمانی شروع و به مرحله اجراء درآید لازم است که به تجهیز کارگاه به نیروی برق و یک راه ارتباطی تا جاده اصلی - تأمین آب مشروب و ساختمانی - آمادگی مداوم برای کمکهای اولیه و تأمین ساختمانهای مسکونی و پهداشتی و اجتماعی کارگران توجه مخصوص مبذول گردد.

درباره اقدامات تعمیراتی و بازپیرائی هم‌اکنون مطالعاتی بعمل آمده است که ذکر آن در حوصله این مختصر نمی‌باشد.

در پایان گفتار امیدوار است هرچه زودتر اقدامات استحکامی و بازپیرائی قلمه دختر شروع شده و این یادگار جالب و ارزش‌نده باستانی از خطر فرو ریختن نجات یابد.



دیوار حائل (قسمت VII) از دیوار برج جدا شده است بهترین شکاف در حدود ۱/۵ متر است بقایای آنقدر روی دیوار برج هنوز بچشم می‌خورد و دلیل بر آنست که این دو دیوار با یکدیگر در اصل ارتباط قفل و بستی نداشته‌اند.

**Le mur de soutien (Section VII) se sépare du mur de la tour. La largeur de la brèche est environ un mètre et demi. Les restes de l'enduit couvrant ces deux murs, ne décelaient pas à l'origine des liens d'enchevêtrement.**

ریختن می‌سازند. عامل یغیندان نیز میتواند به نوعه خود موجب بزرگتر شدن شکافها و رانش دیوارها بخارج باشد. بطور کلی باید گفت هر ساختمانی که بدون اقدامات استحفاظی تحت تأثیر عوامل جوی قرار گیرد، بسرور پایداری خود را از دست میدهد.

قلمه دختر را تهدید کرده و میکند زلزله است. با توضیحاتی که داده شد زلزله در قلمه دختر زمینه بسیار مساعدی برای یکار اندامتن عوامل مغرب خود دارد. زلزله همیشه مسئله روز است و هر آن ممکن است که در این منطقه زلزله‌خیز بقایای شکسته قلمه دختر را درهم شکند.

اینک اقداماتی که برای حفظ ساختمان قلمه دختر